

特大号

いわて国際交流



March 2017.3

～世界はともだち～



Contents

- 1年を振り返って - 2016.4～2017.3 - … P 1
- Information …………… P 2
- H28事業の実施状況 …………… P 3
- H29主要事業の計画 …………… P 4
- いわてグローバル人材育成推進協議会設立 … P 5
- **特集** データで見るいわての国際化 … P 6～7

- **特集** 座談会「世界とつながる私たちが見てきたこと、感じていること」…………… P 8～9
- **特集** インタビュー「外国人アスリートに聞く!」
岩手ビッグブルズ アダム・ドレクスラー選手 …… P 10
釜石シーウェイブスRFC ダラス・タタナ選手 …… P 11
- 「Oh My いわて」(西和賀の春) …………… P 12
- 世界の料理 「エルサルバドルのカノアス」………… P 12

編集・発行 / 公益財団法人岩手県国際交流協会

〒020-0045 盛岡市盛岡駅西通1-7-1 アイーナ5F
国際交流センター

TEL 019-654-8900 FAX 019-654-8922

URL <http://iwate-ia.or.jp/> Eメール iwateint@iwate-ia.or.jp

開館時間 / 9:00～20:00 休館日 / 年末年始、その他



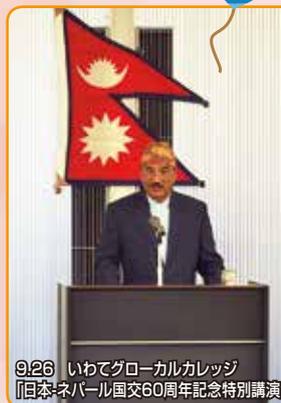
8.3 盛岡さんざ踊りに参加



11.20 ワールドエリア
(2016ワン・ワールド・フェスタ
in いわて)

1年を振り返って - 2016.4～2017.3 -

平成28年度に行った事業を写真で振り返ります。
その他の事業の実施状況は3ページをご覧ください。



9.26 いわてグローバルカレッジ
『日本・ネパール国交60周年記念特別講演会』



11.20 ワールドステージ
(2016ワン・ワールド・フェスタ in いわて)



2月11日 いわて災害時多言語
サポート実践訓練



10.8 いわて青年国際塾
『ニュージーランドプログラム』



11.20 世界とのかけはしクラブ
(2016ワン・ワールド・フェスタ in いわて)



10.2 Sunday Funday ～親子で楽しむ国際
交流～(外国人との交流会「ちゃっとランド」)



1.22 留学生と一緒に海外文化を楽しみましょう!
(外国人との交流会「ちゃっとランド」)

イベント

◆遠野にいなから国際化!

明日から“遠野を世界に伝える”講座

～サクッと国際感覚、ギュッとインバウンド対策～

講師：村尾隆介氏（スターブランド(株)共同経営者、作家、岩手県希望郷いわて文化大使）

日：4月26日(水) 13:30～15:00

会：あえりあ遠野交流ホール・さくら

料：無料(事前申し込みが必要です。)

人：(一財)遠野市教育文化振興財団

電：0198-62-6191

メール：mail@tono-ecf.or.jp 網：http://www.tono-ecf.or.jp

◆国際協力と青年海外協力隊展

「国際協力」をキーワードに、その始まりや国民として どんなことができるのかを知ろう!

JICAボランティア事業の紹介も行います。この機会に、「国際協力」への理解を深め、【関心】から【行動】へ移してみませんか?

日：3月16日(木)～5月14日(日) 9:00～16:30

(休館日：毎週月曜日及び日曜日の午後)

会：遠野グローバルプラザ(旧上郷中学校)

人：(公社)青年海外協力協会(JOCA)遠野事務所

電：0198-69-3633

Facebookページ：遠野グローバルプラザ～JOCA

◆第7回ユニセフ・ラブウォーク in いわて

参加費がユニセフを通じて発展途上国の子どもたちの健康に役立てられるユニセフ・ラブウォーク。お父さん・お母さん・お友だちと一緒に参加しませんか。

日：5月21日(日) 9:00～12:45

会：盛岡城跡公園広場(スタート・ゴール)

料：大人500円・子ども(18歳未満)200円

申：5月12日(金) (定員：200名、先着順)

人：岩手県ユニセフ協会・岩手県ウォーキング協会・盛岡市ウォーキング協会

電：019-687-4460

メール：sn.iunicef_iwate@todock.jp

◆KiFA的多文化大音楽交流茶会

外国出身の方々を交えての音楽やダンス発表・ワークショップ、カフェを開催します。

スペシャルゲストは、チェリストの四家卯大氏です。

日：6月4日(日) 13:30～16:00

会：金ケ崎町南方地区生涯教育センター体育館

人：金ケ崎町国際交流協会 電：0197-44-2099

メール：kanegasaki.ifa@gmail.com

網：http://kifa.cocolog-nifty.com/

生活情報

◆フィリピンパスポート業務

フィリピン領事によるパスポート業務を盛岡にて開催します。

対象：岩手、秋田、青森に住むフィリピンの方

日：7月15日(土)、16日(日) 9:00～17:00

会：アイーナ7階 会議室701

詳しくは下記URLをご覧ください。

網：https://www.facebook.com/notes/cecilia-nishimura/consular-outreach-missions-oav-overseas-absentee-voters-registration-in-morioka-/10154358728116864

試験

◆2017年 第1回日本語能力試験

日本語を母語としない人を対象とした日本語能力の検定試験。

日：7月2日(日)

申：3月29日(水)～4月28日(金)

インターネット、または郵送による申込み

人：(公財)日本国際教育支援協会

電：03-6686-2974(祝日を除く月～金 9:30～17:30)

網：http://info.jees-jlpt.jp/

JICAからのお知らせ

△▼青年海外協力隊・シニア海外ボランティア▼△

春募集説明会開催します

平成29年度JICAボランティア春募集を3月31日から5月10日まで行います。募集に伴い、以下の日程で説明会を行いますので、お気軽にどうぞお越し下さい。

日：4月20日(木) 19:00～21:00

会：アイーナ5F 会議室501

※入退場自由、予約不要。

実際に派遣された元青年海外協力隊、元シニア海外ボランティアによる体験談が聞けるほか、個別相談セッションで質問もできます! 詳しくはJICAボランティアホームページへ

網：https://www.jica.go.jp/volunteer/

国際協力推進員(JICA岩手デスク) 野口

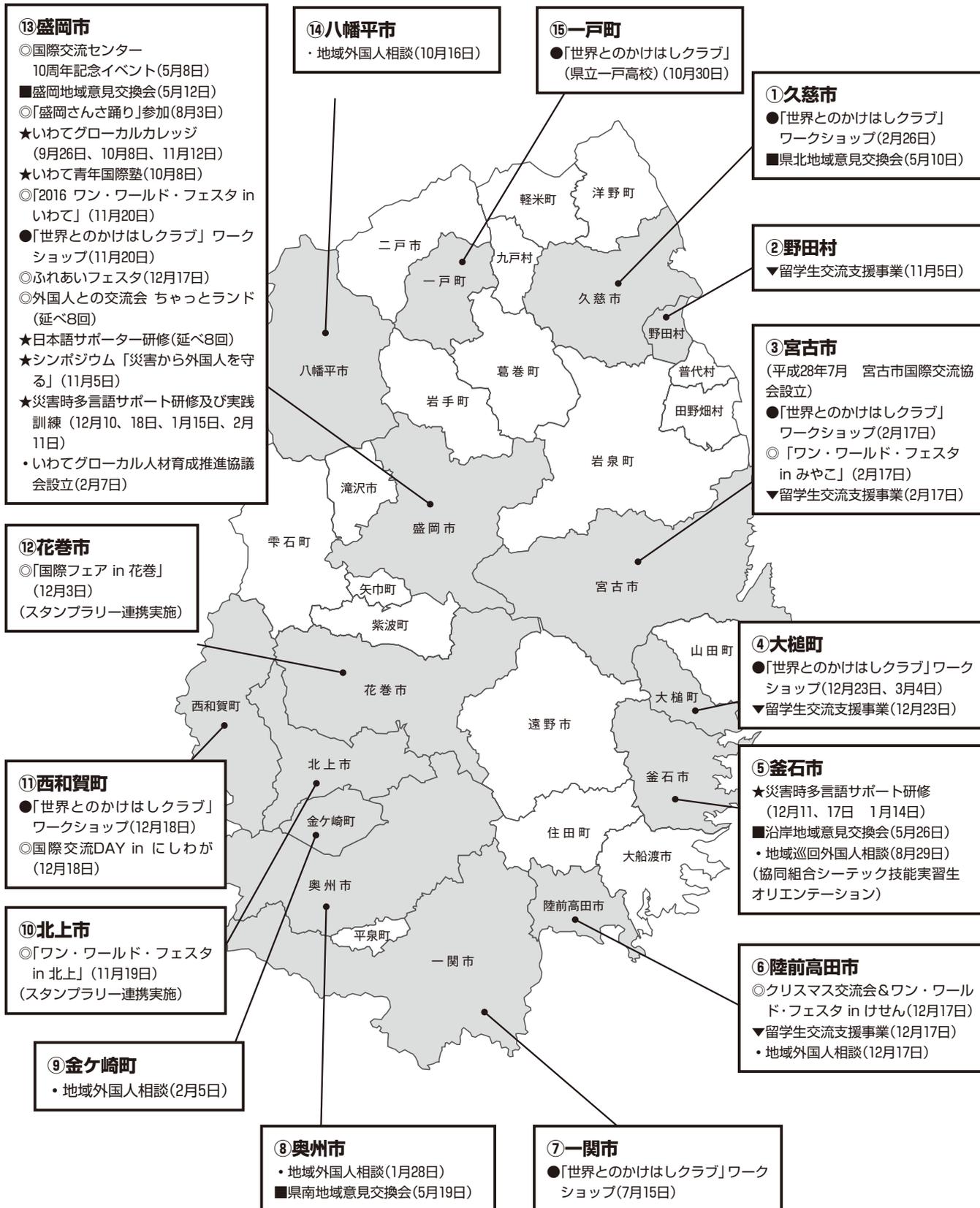
電：019-654-8911(岩手県国際交流協会内)

メール：jicadpd-desk-iwateken@jica.go.jp

※国際協力推進員は、高校生の国際協力分野へのキャリア教育や大学進学の際の「よろず相談員」としても活動していますので、訪問学習にもお役立て下さい。

H28 事業の実施状況

平成28年度に実施した事業は表紙でも一部を写真で紹介しています。
そのほか、県内各地で様々な事業を実施しました。



H29 主要事業の計画

1. 地域に根ざした国際理解・交流の推進

国際交流イベントの実施

- 「2017ワン・ワールド・フェスタ in いわて」の開催
「スポーツ」をテーマに掲げ、11月19日(日)にアイーナ(国際交流センター他)を会場に開催します。
- 「ワールド文化・スポーツフェスタ」の開催
海外の文化やスポーツを主テーマとした地域に向かいでのフェスタを県内4か所程度で開催します。
- 「盛岡さんさ踊り」への参加
市町村国際交流協会や国際交流団体等と連携し、在住外国人の方々と一緒に参加します。
- 「外国人との交流会 ちゃっとランド」
毎月第1と第3土曜日の14時から15時30分まで、国際交流センターを会場に外国人の方々と気軽な交流の場や多言語での会話が楽しめるサロンを開設します。

市町村国際交流協会や国際交流団体との連携

- 「地域別国際交流協会等との意見交換会」の開催
年度初めに、県内4地域で市町村及び市町村国際交流協会との意見交換会を開催します。また、各市町村協会を個別訪問し、それぞれの課題に応じたきめ細やかな支援を行います。
- 「国際交流関係団体等の活動支援助成」
市町村国際交流協会や国際交流団体の活動について、3分野別に必要な助成を行います。
(「国際交流・協力・多文化共生活動支援助成金」「日本語教室運営支援助成金」「市町村国際交流協会への活動支援助成」)

2. 多文化共生の地域づくり

多言語での情報提供

スマートフォンやタブレットでも見やすいホームページにリニューアルします。

また、国際交流情報紙を2か月毎に発行し、きめ細やかな情報提供を行います。

日本語学習支援

各地域で外国人の方々が日本語を学ぶことができるよう、日本語サポーターの拡充と育成のために日本語サポーター研修を開催します。

外国人相談

- 外国人相談窓口の設置、外国人相談専門員の配置(中国語、韓国語、英語対応)、岩手県行政書士会との連携による外国人定期相談日の設置、地域巡回相談を行います。
また、新たに「社会保障制度」をテーマとした長期在住外国人向けのセミナーを開催します。

災害時の外国人支援体制の構築

- 災害時の外国人支援体制の構築と外国人の防災意識の醸成に向けて、各市町村、防災関係機関、支援者等と連携し、様々な研修や実践訓練等を行います。

3. 次代を担う人づくり

研修やセミナー

- 「いわてグローバルカレッジ」や「いわて青年国際塾」の開催
グローバルな視点から岩手の国際化を考える講演会や若い世代を対象としたセミナー等を開催します。
- 「外国人による出前講座」の実施【新】
市町村国際交流協会や学校等に在住外国人の方々を講師やゲストスピーカーとして派遣する「出前講座」を行います。

「いわてグローバル人材育成推進協議会」の取組【新】

「いわてグローバル人材育成推進協議会」の事務局として、県内の様々な関連事業実施主体と連携し、学生の留学支援や国際交流教育支援等に取り組みます。

外国人のための相談窓口

◆一般相談の窓口

- 受付時間：毎日 9:00～20:00
 - 対応言語：日本語、英語、中国語、韓国語、フランス語
- ※時間帯によっては対応できない言語もあります。

◆外国人相談員による相談

- 中国語 火曜日～金曜日 12:30～18:30
 - 韓国語 水曜日 14:00～16:00※
 - 英語 水曜日 14:00～16:00※
- ※平成29年度は時間が変わります。

◆行政書士による相談

- 毎月第3水曜日 15:00～18:00(要予約)
- 場所：アイーナ5階 国際交流センター
- 問合せ先：(公財)岩手県国際交流協会
電話：019-654-8900

賛助会員募集

当協会では、趣旨に賛同し、事業を支えてくださる賛助会員を募集しています。皆様のご支援をよろしくお願いいたします。賛助会費は県内の国際交流・国際協力・多文化共生の公益目的事業に役立てられます。

<賛助会費>(年間/一口) 個人：3,000円/団体：10,000円/学生：1,000円

問合せ先：(公財)岩手県国際交流協会 電話：019-654-8900

「いわてグローバル人材育成推進協議会」設立



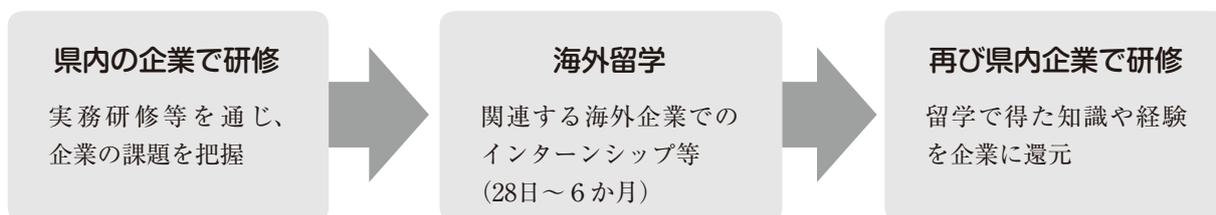
近年、グローバル社会で活躍し、地域(ローカル)の将来を担う若い人材を育成・活用する必要性が高まっています。そうした課題解決に向けて、県内の産学官が一体となって取り組みを進めるため、2月7日(火)、「いわてグローバル人材育成推進協議会」(以下「協議会」)が設立されました。

今後は、この協議会を母体として、県内で学ぶ学生の海

外派遣や留学支援、高度人材としての外国人留学生の誘致、国際交流教育支援等の取り組みが、様々な主体との交流・連携のもとに順次推進されます。岩手県国際交流協会もこの取り組みに積極的に参画していきます。

平成29年度は、取り組みの第一歩として、文部科学省「トビタテ!留学JAPAN日本代表プログラム地域人材コース」を活用し、県内の日本人学生(大学、高専)の海外留学を支援する次のような事業が実施されます。

◆事業の流れ

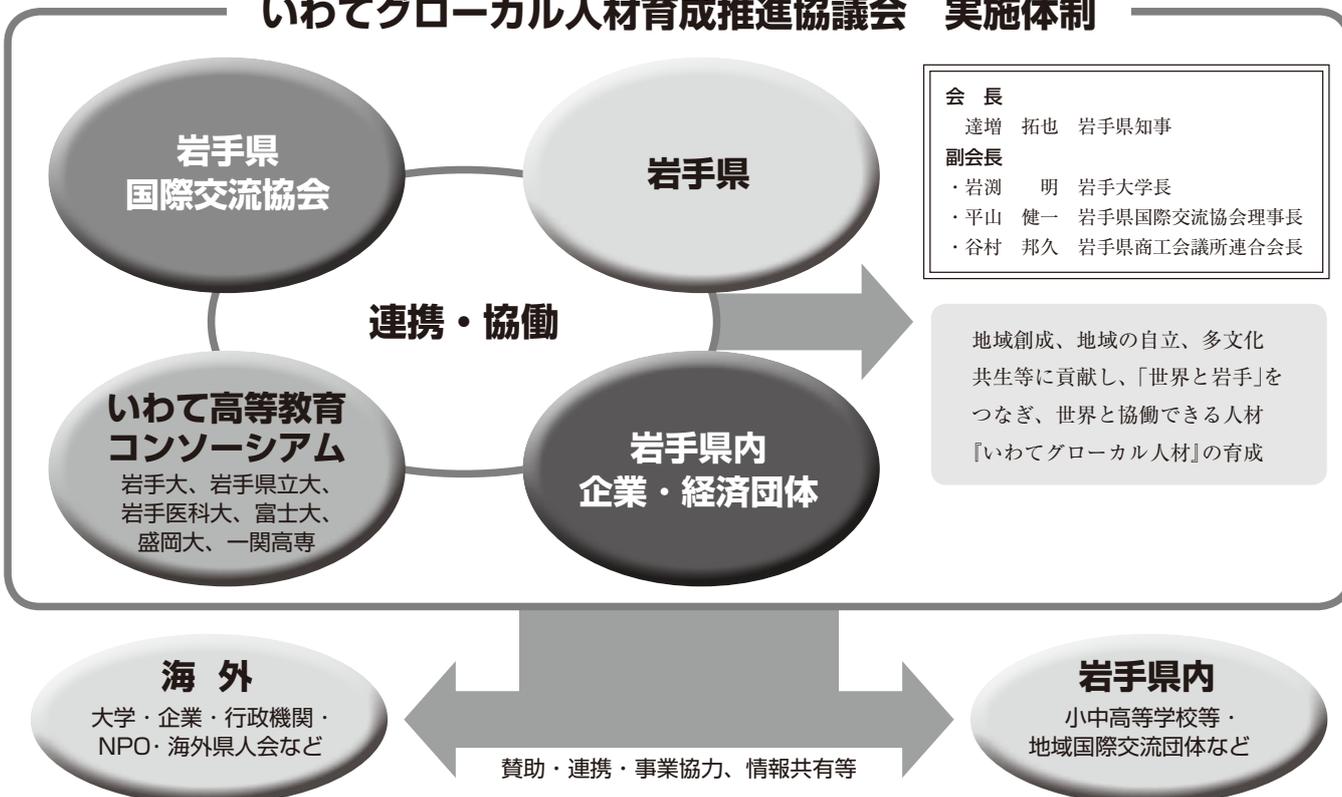


プログラム：①県産品販路開拓 ②ものづくり産業海外展開 ③交流人口拡大促進
④持続可能型地域づくり産業 ⑤独創テーマ のいずれかを選択

募集期間：平成29年3月上旬～5月上旬

募集人員：10名程度

いわてグローバル人材育成推進協議会 実施体制



※協議会では、趣旨に賛同し、協力して下さる会員を募集しています。
詳細については、岩手県国際交流協会のホームページでご確認ください。

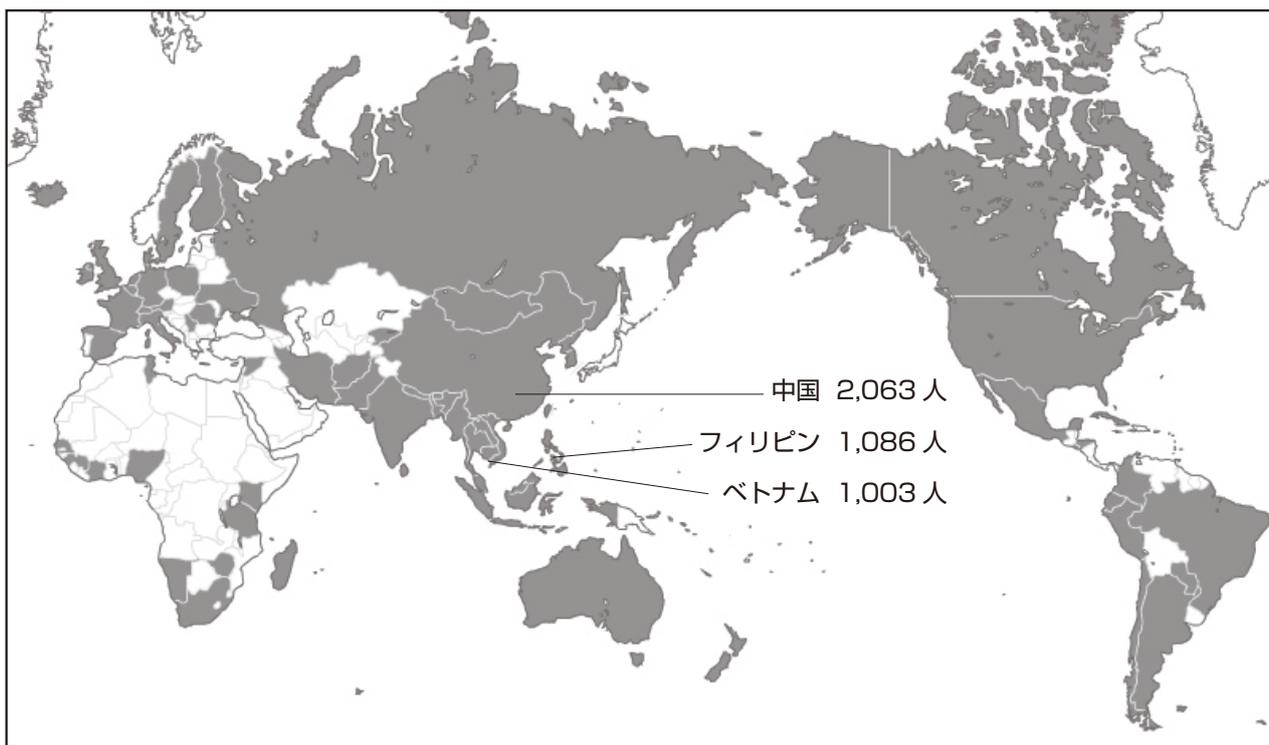
データで見る

いわての国際化

今後、在住外国人や外国人観光客が増加すると見込まれる岩手。今、岩手にはどのような外国人が暮らし、来訪しているのでしょうか？まずは皆さんの隣にいる外国人、外国にルーツを持つ人たちに関心を持ち、共に生きていく多文化社会を考えてみましょう。

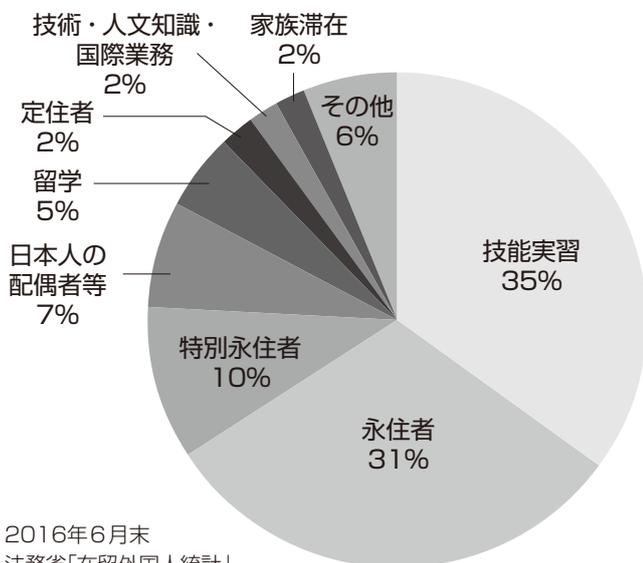
Q1. 岩手県内に住む外国人は、どの国の人が多いですか？

答え. 県内には71の国と地域からの、6,168人の外国人が暮らしています。そのうちの90%を超える5,713人がアジアの出身です。出身国(地域)で最も多いのは中国で、次にフィリピン、ベトナムと続きます。



※色を塗った国・地域から岩手に来ています。
岩手県市町村別国籍(出身地)別外国人住民登録者(2016年12月31日現在)のデータをもとに作成。

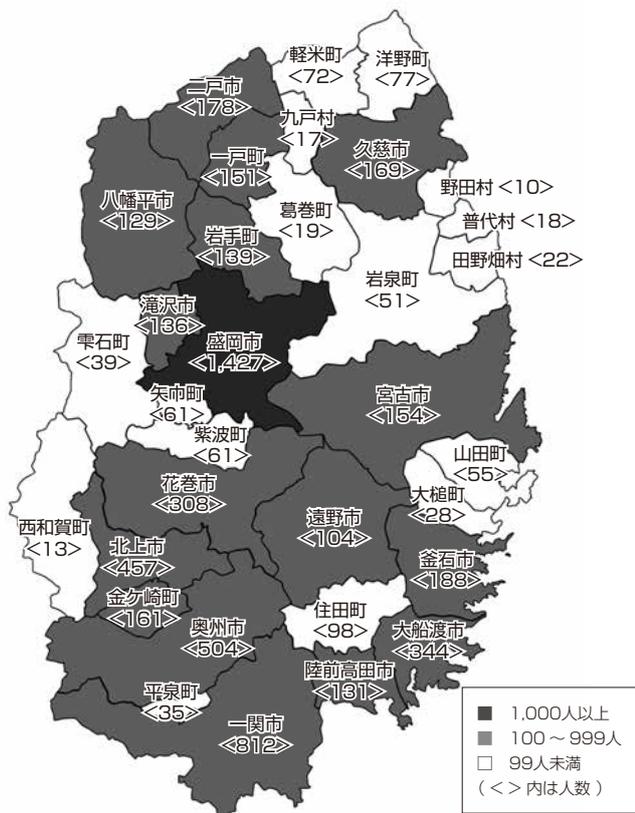
Q2. 岩手に住んでいる外国人は、どんな方ですか？



答え. 技能実習生として短期的に在留している人と、日本人と結婚している人が多いと思われます。技能実習生は、水産食料品等の製造業、農業、建設業などに従事し、東日本大震災後に急増しています。また、日本人と結婚している人は、「日本人の配偶者等」という在留資格に加え、来日してから長年経過し、「永住者」という在留資格で暮らしている人が多くいます。

2016年6月末
法務省「在留外国人統計」

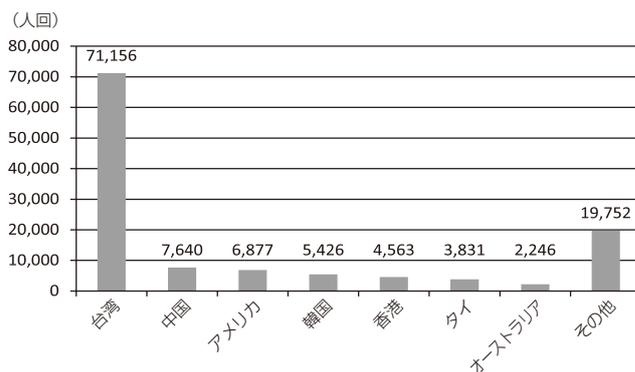
Q3. 岩手の外国人在住状況の特徴は？



岩手県市町村別国籍（出身地）別外国人住民登録者（2016年12月31日現在）のデータをもとに作成。

答え. 岩手県内すべての市町村に外国人が在住しています。外国人の数も少なく地域的にもまとまっていないため、「散在地域」とも呼ばれ、外国人が必要とするサポートが届きにくいと言われています。

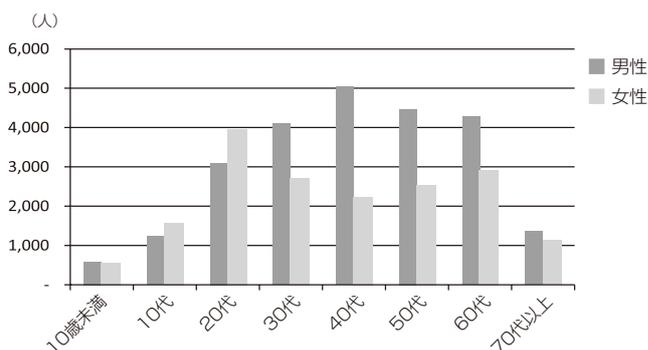
Q4. 岩手に来る外国人観光客はどこから？



2015年1月～12月「いわての観光統計」外国人観光客の入込動向

答え. 2015年に岩手県を訪れた外国人観光客は12万1,491人回で、その多くは、東アジアからの観光客で中でも台湾からの観光客数の多さが目立ちます。

Q5. 年間で何人の県民が海外にいきますか？



法務省「出入国管理統計年報 2015年」海外出国者数（年齢・男女別）

答え. 2015年には、岩手県民の約3.3%にあたる、41,663人が海外に出国しました。年代・性別ごとでは、20代までは女性が多く、30代以降では男性が多いのが見て取れます。



「外国人」とは？

「外国人」とは「日本の国籍を有しない者」（入管法第二条）を指します。もともと外国人であっても、帰化して日本の国籍を持つ人は「外国人」には含まれません。

また、在留外国人統計では、3か月以内の在留資格で滞在している人は住民基本台帳法の適用対象にならないため、数字に含まれていません。

「外国にルーツを持つ」という考え方

国籍を問わず、親の両方あるいはいずれか片方が外国出身者である子どものことを「外国にルーツを持つ」「外国とつながる」子どもと言い表すことがあります。

海外生活が長く日本語で教育を受けてこなかった子や、親が外国出身者で日常生活で限られた語彙の日本語しか使わない子など、必ずしも「日本人＝日本語を話せる」わけではありません。

厚生労働省平成28年度 人口動態統計特殊報告によると、結婚するカップルの3.3%が国際結婚です。外国にルーツを持つ子どももますます身近になってくるでしょう。

世界とつながる私たちが、 見てきたこと、感じていること

外国人を親に持ち、小さい頃から海外との関わりが深い高校生と、海外旅行をきっかけに世界とのつながりを意識し始めた大学生。それぞれの体験や思いが描く、多文化共生と岩手の未来とは？



さとう ゆきや
佐藤由季也 さん

田野畑村出身、岩手大学教育学部に通う大学生。フィリピンを支援するNPOに参加するなど幅広く活動。今興味を持っているのは「グローバル」。これまで取り組んできたグローバルという視点を、地域（ローカル）に生かす仕事をしたいと考えている。

にしやま なおみ
西山直海 さん

一戸町在住の高校生。2016年に一戸町と軽米町の合同海外派遣研修に参加し、アメリカ・ポートランド市に滞在。「世界とのかけはしクラブ」「イーハトーブイングリッシュキャンプ」などにも参加。子どもの頃からの夢をかなえ、春から警察官に。

こんの たかみつ
金野隆充 さん

一関市在住の高校生。2016年に岩手県の北米派遣事業でアメリカ東海岸、カナダ・トロントに滞在。そのほか「イーハトーブイングリッシュキャンプ」や岩手県国際交流協会のイベント「ワン・ワールドフェスタ」にも参加。将来の夢は小児科医。

(平成29年2月現在)

◆私と世界とのつながり

西山：私は、母はベトナム人で、父が日本と中国のハーフ。母の国・ベトナムにはよく行きます。

金野：自分もハーフで、母はフィリピン人です。小さい頃からフィリピンに度々行っています。

佐藤：僕の両親は日本人です。大学に入って、海外旅行でフィリピンを訪れたのが海外とつながるきっかけ。それからフィリピンが大好きになり、3年で3回行きました。あとタイにもバックパックで。

—— 西山さんと金野さんは、よくお母さんの国に行っているようですが、日本との違いを感じますか？

西山：愛情表現が違う！ベトナムに行くと、祖父母が「よく来たね」とハグやキスをしてくるんです。日本の祖父母はしないです(笑)

金野：フィリピン人はフレンドリーで温かい。母の実家の地域の人たちは、日本から来た僕に気軽に話しかけてくれます。一方でシビアな現実もあって…。大型店に行ったとき、母親に「日本語を話しては





ダメ」と言われました。日本人だとバレると、お金目当てで襲われるからと知り、ショックでした。それと都市部には子どもの物乞いがいたり、ホームレスの人がたくさんいます。日本との違いというか、世界の中での格差を感じて、将来は貧困に苦しむ人を助けたいと思うきっかけになりました。

—— 海外派遣事業で滞在した北米では、何か違いを感じましたか？

西山：授業に参加したとき、世界史で太平洋戦争のところをやっていて、日本が悪いことをした、というような文章を読み上げた後で、先生が私に「君はマイフレンド。これは授業だから、悪くとらえないで」と言ってくれ、民族で差別しない、自由の国だなと思いました。

金野：街を歩く人たちに英語以外の言葉を話している人が多く、多民族国家だなと改めて思いました。あと、よく「ニーハオ」と中国語で話しかけられたので、アメリカから見ると中国の方が先に海外に進出していて、英語という武器を使って活躍しているのだなと思いました。

—— 佐藤さんは、フィリピンやタイに何度も行くうちに見えてきたものはありますか？

佐藤：マイノリティの人たちに対しての支援や制度が確立されていないという印象を持っています。例えば、目が見えない方が路上で歌って投げ銭をもらっているとか。経済発展の影で、そういった方たちが取り残されているという現状があるのかなと。

◆岩手で暮らす外国人

—— 西山さんや金野さんと同じように、ハーフの人って周りにいましたか？

西山：町がベトナム人研修生を受け入れていることもあり、住んでいる地区の子どもの6割くらいはベトナム人ハーフかな。でも私が子どもの頃は周りにいなくて、いじめまではいかないけど、からかわれたりしました。

金野：僕の世代では学年に一人二人いるくらい。僕も小さい頃は母が外国人であることを言われることが多く、どうして僕だけと理不尽に思っていました。

—— お母さんが地域の中で苦勞してると思ったことは？

金野：地域の人には温かいし、母も陽気で人付き合いがいいので溶け込んでいるかな。最近は通訳の仕事も始め

たり、尊敬しています。僕が外国に放り込まれたら、絶対そんなにうまく生きてはいけないと思う。

西山：私の母は第1期研修生で、まだ地域に外国人が珍しかったこともあり、周りに「外人だから仕事ができない」と言われ、泣きながら親に国際電話をかけたという話はよく聞きました。今は割り切って「私はもう差別されるような人間じゃない」と明るく頑張っているみたいです。私も、地域や学校でちょっと嫌だなと思ったことはあります。例えば、私は警察官になるのが夢だったのですが、周囲に「お前はハーフだから無理だよ」と決めつけられて。悲しくて「お母さんが悪いんだ」と八つ当たりしてしまいました。でも私「見てろよ」って思って。(警察の)採用が決まったときはうれしかったです。

金野：地域や学校で嫌な思いをしたことはないなあ。むしろ寄り添ってくれました。

西山：それが普通であってほしいです。

◆多文化共生、何が必要？

金野：幼児期からの教育が大切だと思います。小さなステップでもいいので小さいころから外国の人と交流できれば、それが楽しくなって「外国人」「ハーフ」にネガティブな抵抗がなくなるかなって。

佐藤：僕は大学で小学校の英語教育を専門に学んでいますが、少なくとも「慣れる」という意味では小学校からの英語教育は大事なのかなと思います。教員養成課程の中で、異文化理解を学ぶのは英語教育課程だけなんです。でもハーフや、外国人の子どもが地域の学校にいることを考えれば、すべての教員に異文化理解を学ぶ機会が必要ですよ。

西山：警察官、お医者さん、看護師さんとかにハーフの人が増えればいいな。例えば、アメリカの学校は白人、黒人、日系などいろんな先生がいる。役場の職員にハーフの人がいるだけでも、そこに住む外国人の人はホッとするとする。

—— そう考えると、みなさんの果たす役割、存在意義は大きいですね。

金野：小さい頃はハーフであることは嫌だったんですけど、それを乗り越えれば絶対アドバンテージになるので、僕はハーフでよかったと思っています。

西山：私もちょっと前まで「ハーフ」って言われるのが嫌でした。今は、生かしていこうと思っています。

(取材・文：鈴木いづみ)



外国人アスリートに聞く！

～ 岩手の国際化とスポーツ振興 ～

岩手の地域に根差したプロスポーツチームは、地域の活性化と国際交流促進の一翼も担っています。スポーツを通じた多文化共生社会の実現へ期待も高まります。2つのプロスポーツチームのプレイヤーに、それぞれのスポーツの魅力、岩手の国際化、スポーツを通じた地域貢献などを伺いました。

**岩手は故郷のポートランドのよう。
来た人に岩手の魅力を伝えてもらうよう働きかけを！**



アダム・ドレクスラー さん

岩手ビッグブルズ所属のバスケットボールプレイヤー
身長196cm。体重92kg。アメリカ・オレゴン州ポートランド出身。テキサス州ヒューストン大学卒。2016年11月から盛岡在住。わんこそばのファンになりました。



◆バスケットボールを始めたきっかけ、バスケットボールの魅力は

歩けるようになった幼児のころから、今までずっとバスケットボールをやっているのですが、プロになれる可能性があると感じたのは、高校2年生のときです。魅力は、ダンクが楽しいこと、そして自分の体の特徴を活かせるスポーツだということです。

◆お父さん(クライド・ドレクスラーさん)は有名なバスケットボールのプレイヤーですが、お父さんから学んだことは

父が試合から帰ってから、一緒にボールで遊んだりしました。父は、私に「まずは、楽しんで！そして、自分(父)のようになれなくても良いから、自分らしくあれ」とアドバイスをしてくれました。

◆岩手に来たきっかけは

アメリカのチームからもいくつかオファーがありました。でも母から、「世界を回って旅をして経験をしたほうがいい」とのアドバイスがあり、岩手からのオファーを受けることにしました。

◆岩手の人の印象は

岩手の人はとても親切です。あるとき、タクシーに携



© IWATE BIGBULLS

帯電話を忘れたことがあるのですが、パニック状態になっていたら、通りかかった人が助けてくれたのです。英語を話せない人でしたが、ジェスチャーを使って携帯電話を忘れたことを伝えたら、その人がタクシー会社に電話をかけてくれて、携帯電話を見つけることができました。

◆岩手の国際化や世界へのPRの仕方などについて何かアドバイスがありますか

このままの岩手で良いと思います。岩手は自然がとてもきれいです。山や街の景色も美しく、清潔感もあります。岩手に来た人たちに、岩手はいいところだと、さらにPRしてもらうように、働きかければ良いと思います。故郷のポートランドは、盛岡の街並みと似ていて、川が町の中を通っています。人々は、穏やかです。他の都市と比べると知名度は高くありませんが、知る人ぞ知る穴場です。岩手もまさに日本のポートランドのようです。岩手を訪れて体験すれば魅力を感じるとと思います。

◆岩手のスポーツを振興させるために何か良い考えはありますか

ヒューストンでは、高校、大学、プロの段階でも、子供たちや地域と関わるイベントがあります。地域の人も子供たちも参



加し、バスケットボールと一緒に楽しんでいます。ヒューストン・ロケッツというプロのチームもスポーツを広めるためのイベントを町全体でやっています。地域住民がそれぞれの役割を持ってバスケットボールを広めます。岩手でも、自分たちがバスケットボールに情熱を持っていること

を示せば、みんなも好きになってくれると思います。

◆これからの抱負は

もっと良い選手になることです。人間的にも成長したいです。いろいろ経験して、いろんなことを学んでいきたいです。

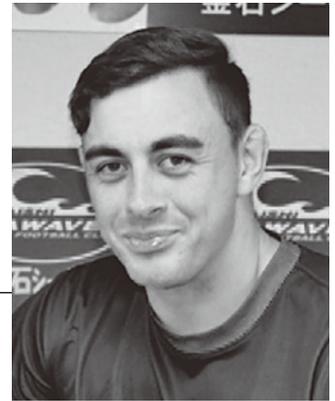
ゆっくりできるこの街が好き。 日本代表に入ってワールドカップを盛り上げたい!



ダラス・タタナ さん

釜石シーウェイブスRFC所属のラグビープレイヤー

身長186cm。体重106kg。ニュージーランド・クライストチャーチ出身。札幌山の手高校、東海大卒。2015年4月から釜石在住。盛岡冷麺が好き。



◆ラグビーを始めたきっかけ、ラグビーの魅力は

友達がみんなラグビーをやっていたこと、ラグビーコーチの父の勧めなどで13歳から始めました。

練習はきつけれど、試合に勝つとうれしい。どこのチームに入っても友達ができて楽しい。相手にぶつかるクラッシュが楽しいし、トライするとうれしいです。

◆岩手に来たきっかけは

高校から日本に来ました。ニュージーランドにいたとき、私の学校と札幌山の手高校が試合をしたのですが、そのとき、札幌山の手高校の監督が日本でラグビーをやってみないかと声をかけてくれたのがきっかけです。高校卒業後、進学した東海大学と釜石シーウェイブスと試合をしたときに、釜石シーウェイブスから声がかかりました。外国人選手もたくさんいて、いろんなおもしろさ、バリエーションがあって良いと思いました。ラグビーと仕事をするのに、良い環境だと思い、岩手に来ることを決めました。

◆岩手はどうですか

札幌の寒さ、東京の暑さと比べて、岩手はちょうど良く、暮らしやすいです。岩手の人は、優しいですし、マナーもいいですね。釜石の人たちはラグビーを応援してくれて「頑張って」と言ってくれるので、うれしいです。海とか川が好きで、釣りをよくします。岩手は静かで住みやすいです。ゆっくりできて、自分に合っています。このままのナチュラルがいいですね。

◆岩手の国際化は

ホテルで仕事をしていますが、外国からのお客様も多く、英語で対応します。観光やビジネスで来たり、鉄鉱炉や釜



石大観音、被災地を見に来る人もいます。英語での看板やパンフレットは必要です。飲食店では、メニューに食べ物の写真や英語表記があるといいですね。

◆ニュージーランドはラグビーの世界ランキングでいつも1位ですね。どんな教育をしていますか

国がラグビーをバックアップしています。また、選手が子どもと一緒にラグビーをすることで、子どもがラグビー選手をすごいと思って、それがロールモデルとなっています。

毎週土曜日は、ラグビーをする日になっています。クラブや、学校のチームもみんな、土曜日は試合をします。スポーツボランティアもおり、父もボランティアでチームのコーチをやっていました。

◆2019年のワールドカップに向けて、釜石シーウェイブスやダラスさんが地域貢献できることは

選手たちは学校に行って、子どもたちにラグビーを教えたりしています。釜石で試合があるときは、試合前にラグビーイベントをやります。もう一つは、チームが試合に勝つことです。そうすれば、もっとラグビーワールドカップが楽しみになると思います。僕が日本代表に入って盛り上げたいです。今はセブンス（7人制ラグビー）の日本代表に入っていますが、次のステップは15人制の日本代表です。日本代表に入って、岩手の人にアピールして、たくさんの人に見に来てほしいです。



© 釜石シーウェイブス RFC

(取材・文：大森不二夫)

Oh My いわて

西和賀の春の魅力

西和賀町在住で韓国出身の東海林唯華さんにお話を伺いました。

結婚を機に西和賀で暮らし始めて、10年になります。西和賀に来てまず驚いたのは雪です。私の故郷(韓国全羅南道)ではほとんど雪が降らないので、この雪の多さにはびっくりしました。でも、この雪が溶けた後の春の景色は最高です。桜はもちろん、ミズバショウ、ザゼンソウ、カタクリが町のあちこちに咲き乱れます。町内に数か所あるカタクリの群生地では、4月下旬～5月上旬頃カタクリまつりが行われます。それらの花を見ると春の訪れを感じ、うれしくなります。

もうひとつの西和賀の春の魅力と言えば、山菜！特に「西わらび」が有名です。西和賀で採れるワラビを「西わらび」といいますが、太くて、粘りが強くておいしいです。道端あちこちに生えていて、ビニール袋片手に採っていると、あっという間に袋がいっぱいになります。韓国でもワラビをよく食べますが、「西わらび」ほど太いものは見たことがありません。韓国では、豚肉と炒めて食べることが多かったのですが、西和賀では、和え物にして食べる人が多いようです。ワラビを料理する際のポイントは、あく抜きをしっかりとすることです。料理の味を左右しますからね。ワラビ以外の山菜も豊富で、コゴミ、ばっけ(フキノトウ)、シドケ等々。天ぷらにして食べるのが好きです。韓国では、ワラビを食べるほか、ゼンマイをビビンバに入れてよく食べます。それ以外はほとんど食べたことがありませんでした。西和賀の人たちにとって、山菜は、昔から親しまれて



安ヶ沢(やすがさわ)カタクリ群生地
カタクリとベニヤマザクラ (写真提供: 西和賀町)

いるものようですね。

最後に、西和賀の春の楽しみ方をご紹介します。カタクリの開花に合わせて来てください。カタクリまつりを見て、温泉につかり、激安で有名なスーパーオセン(北上にもありますが、西和賀が本店。秋田県横手市からの来店者も多数!)で買い物をして帰るというコースがおすすめ!西和賀には温泉がいっぱいあり、日帰り入浴でも宿泊でも楽しむことができます。日帰り入浴は料金がお手頃なところも多く、魅力的ですよ。

ぜひ、来て、見て、西和賀の春をご堪能ください!!



東海林 唯華さん
(しょうじ ゆいか)

韓国の全羅南道出身、西和賀町在住
盛岡ハングルを学ぶ会 韓国語講師
2児の母(長男6歳、次男4歳)
盛岡冷麺が好き

世界の料理

中米とカリブ海近辺の国々で食べられている人気のおやつです。国によって作り方が異なりますが、今回紹介するのは甘いカノアスで、エルサルバドルでは温かいカフェオレと一緒に食べることが多いです。



Edwin Portillo さん
(エドウィン ポルティヨ)

エルサルバドル出身。英語とスペイン語の教師。3月まで岩手大学で英語教育について研究。
好きなもの・こと: 日本の伝統的な音楽(特に演歌)。料理。
得意なこと: サッカーと空手。



カノアス (Canoes)

【材 料】(3人分)

- バナナ(熟した物) 3本
- レーズン 適量
(お好みで調整してください)
- シナモンパウダー 大さじ1杯
- 米粉 大さじ1杯半
- 牛乳 150ml
- 砂糖 大さじ1杯
- 卵黄 1つ
- オレンジジュース 50ml
- サラダ油 30ml



【作り方】

- ①ボウルに冷たい牛乳と砂糖、米粉、卵黄をいれよく混ぜ合わせます。
- ②温めた鍋を用意し、そこに①で混ぜたものを入れ、オレンジジュースとシナモンパウダーを入れます。火にかけて、10～15分ほど、全体にとろみが出るまで混ぜ続けます。
- ③別の容器に②を入れ、冷蔵庫で冷やします。その間にフライドバナナをつくります。
- ④フライパンにサラダ油を注ぎ、よく熟したバナナ3本、皮をむいて丸ごと入れ、よく焼きます。バナナを切らずにそのまま焼くのがポイントです!
- ⑤バナナに焦げ目がついたら、焼き上がりです。ペーパータオルでバナナについた油を拭きとります。
- ⑥ナイフを使って、バナナの真ん中に切り込みを入れ、少し開いて中に具材を入れるスペースを作ります。開きすぎるとバナナが完全に切れてしまうので注意してください。バナナでカヌーを作るような感覚です。
- ⑦冷蔵庫で冷やしていた③のペーストを取り出し、バナナの中に詰めていきます。
- ⑧レーズンとシナモンパウダー(分量外)をトッピングし完成!温かいカフェオレと一緒に召し上がってください。